

庭院深深深几许？

杨柳堆烟，帘幕无重数。

——欧阳修《蝶恋花》

陈鹤岁 著

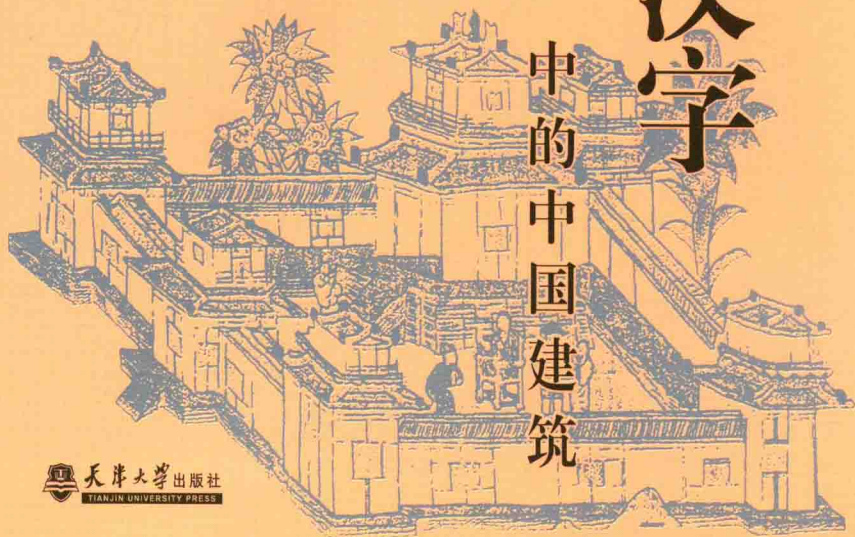
庭 院 深 深

Architecture
in Chinese Characters

characters

汉字

中的中国建筑



天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

陈鹤岁
著

Architecture
in Chinese Characters



汉字

中的中国建筑

汉字中的中国建筑

图书在版编目 [CIP] 数据

汉字中的中国建筑 / 陈鹤岁 著 . — 天津 :

天津大学出版社, 2014.12

ISBN 978-7-5618-5233-0

I . ① 汉… II . ① 陈… III . ① 汉字—关系—古建筑—
中国 IV . ① H.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 010603 号

出版发行：天津大学出版社

出版人：杨欢

地址：天津市卫津路 92 号天津大学内

邮政编码：300072

电话：发行部 / 022-27403647

网址：publish.tju.edu.cn

印刷：北京信彩瑞禾印刷厂

经销：全国各地新华书店

开本：140mm × 210mm

印张：10

字数：270 千字

版次：2015 年 2 月第 1 版

印次：2015 年 2 月第 1 次

定价：35.00 元

目 录

前 言	007
--------------	-----

几 隐几而卧	015
-----------------	-----

土 土木之功	021
-----------------	-----

门 关门闭户	025
-----------------	-----

井 心如古井	033
-----------------	-----

仓 以实仓廩	039
-----------------	-----

木 大兴土木	043
-----------------	-----

瓦 瓦的家族	047
-----------------	-----

台 得意高台	053
-----------------	-----

市 日中为市	059
-----------------	-----

穴 凿地穴居	065
-----------------	-----

关 雄关漫道	069
-----------------	-----

寺 寺院大观	077
-----------------	-----

园 造园简说	087
-----------------	-----

床 载寝之床	095
-----------------	-----

村 聚族成村	101
-----------------	-----

轩 轩轩欲举	107
-----------------	-----

厕 溷轩为厕	111
-----------------	-----

学 左庙右学	117
-----------------	-----

帘 珠帘隔燕	127
-----------------	-----

庙 宗庙为先	133
-----------------	-----

炕 以炕坐卧	139
-----------------	-----

亭 有亭翼然	145
-----------------	-----

城 筑城卫国	149
-----------------	-----

室 斯是陋室	155
-----------------	-----

宫 帝宫形胜	159
-----------------	-----

屏 闲倚画屏	167
-----------------	-----

扁 扁表其门	173
-----------------	-----

柱 擎天台柱	179
-----------------	-----

砖 砖的谱系	185
-----------------	-----

阁 接屋连阁	191
-----------------	-----

院 庭院深深	197
-----------------	-----

桥 以为桥梁	203
-----------------	-----

陵 帝王陵寝	209
-----------------	-----

堂 堂堂正正	215
-----------------	-----

巢 构木为巢	221
-----------------	-----

廊 廊腰缦回	225
-----------------	-----

梁 架梁之椽	229
-----------------	-----

窑 窑风野趣	233
-----------------	-----

塔 塔影东来	237
-----------------	-----

椅 有背可椅	243
-----------------	-----

漏	不共漏浴	249
窗	开窗借景	257
阑	雕阑玉砌	265
墓	古墓寻踪	271
楼	独上高楼	275
碑	古碑残碣	281

路	路在脚下	287
阙	阙者象魏	293
墙	峻宇雕墙	297
榭	水际临榭	303
薨	碧瓦朱薨	307
檐	檐牙高啄	311

主要参考书目	316
--------------	-----

再版后记	318
------------	-----

陈鹤岁
著

Architecture
in Chinese Characters

汉字

中的中国建筑

目 录

前 言	007
--------------	-----

几 隐几而卧	015
-----------------	-----

土 土木之功	021
-----------------	-----

门 关门闭户	025
-----------------	-----

井 心如古井	033
-----------------	-----

仓 以实仓廩	039
-----------------	-----

木 大兴土木	043
-----------------	-----

瓦 瓦的家族	047
-----------------	-----

台 得意高台	053
-----------------	-----

市 日中为市	059
-----------------	-----

穴 凿地穴居	065
-----------------	-----

关 雄关漫道	069
-----------------	-----

寺 寺院大观	077
-----------------	-----

园 造园简说	087
-----------------	-----

床 载寝之床	095
-----------------	-----

村 聚族成村	101
-----------------	-----

轩 轩轩欲举	107
-----------------	-----

厕 溷轩为厕	111
-----------------	-----

学 左庙右学	117
-----------------	-----

帘 珠帘隔燕	127
-----------------	-----

庙 宗庙为先	133
-----------------	-----

炕 以炕坐卧	139
-----------------	-----

亭 有亭翼然	145
-----------------	-----

城 筑城卫国	149
-----------------	-----

室 斯是陋室	155
-----------------	-----

宫 帝宫形胜	159
-----------------	-----

屏 闲倚画屏	167
-----------------	-----

扁 扁表其门	173
-----------------	-----

柱 擎天台柱	179
-----------------	-----

砖 砖的谱系	185
-----------------	-----

阁 接屋连阁	191
-----------------	-----

院 庭院深深	197
-----------------	-----

桥 以为桥梁	203
-----------------	-----

陵 帝王陵寝	209
-----------------	-----

堂 堂堂正正	215
-----------------	-----

巢 构木为巢	221
-----------------	-----

廊 廊腰缦回	225
-----------------	-----

梁 架梁之椽	229
-----------------	-----

窑 窑风野趣	233
-----------------	-----

塔 塔影东来	237
-----------------	-----

椅 有背可椅	243
-----------------	-----

漏	不共漏浴	249	路	路在脚下	287
窗	开窗借景	257	阙	阙者象魏	293
阑	雕阑玉砌	265	墙	峻宇雕墙	297
墓	古墓寻踪	271	榭	水际临榭	303
楼	独上高楼	275	薨	碧瓦朱薨	307
碑	古碑残碣	281	檐	檐牙高啄	311

主要参考书目	316
--------------	-----

再版后记	318
------------	-----

前 言

中国人发明的汉字，是人类文字的奇峰，也是中华文明的根基和中华民族的魂魄。它不仅是一笔一画、一撇一捺地契刻在甲骨背上、铸造在青铜器上、雕琢在鼓形石上，而且也散播在社会生活的每个角落，甚至写到了每个中国人的灵魂上……

汉字的原发形态，本就是对现实景、物的直观摹写。我国古代建筑的原始形态，也都被一一凝固在每个汉字之上，解析这类汉字的奥秘，可以从一个侧面去了解我国古代建筑的发展脉络。

汉字造字之初，采用的都是“象物之形”的造字方法，“六书”列“象形”为首，说明它是汉字的基础。在已发现的甲骨文中，涉及古代建筑的字有 50 个左右，不是很多，说明当时的建筑类型较少，房屋结构也简单，所以，“画成其物，随体诘屈”的实物自然有限。但我们从这些有限的古代汉字中，仍然可以透视出凝结积淀于其中的古建筑形态。

古文字中表述房屋实体有三个重要的名词：一个是“宀”（音绵），一个是“广”（音俨），另一个是“厂”（音罕）。甲骨文分别写作“宀”、“广”和“厂”。前一个是古代半穴居房屋双面坡屋顶形状的直观描绘，后两个则是古代崖居类居室的直观象形，或者是状写那些单面坡屋顶的敞屋。以这三个象形字为基础造出来的汉字很多，且大多与房屋有关。以“宀”取义的字有宫、富（富）、宗、室、宅、寝、客、宾、家、牢、穴、宇、穹、窑、窖、窝、寓、宁、安等，以“广”取义的字有席、店、库、庙、庑、廊、府、庖、庐、庭等，以“厂”取义的字则有厅、厕、厢、厨、厦、厩、廨等。

象形字虽说是汉字的基础，但汉字里的象形字却并不多，《说文解字》（以下简称《说文》）一书收录的象形字只有 364 个。这是因为现实生活中很多事物（尤其是抽象的事物）是无法“象形”的，加之原本的象形字又随着字体的变化也不太“象形”了，于是有了“六书”中的所谓形声、指事、会意、转注和假借。而既表形又表意的形声字，在标示古建筑的文字中数量最多。建筑物是各种建筑材料组合而成的物质实体，用不同材料筑就的几乎所有构件以及由这些

④ 甲骨文中有关建筑的一些文字（资料参考：《中国古代建筑史》）



宫



京



畱



宗



高



室



宅



寢



客



宾



家



牢



圉



圂



井



牢



圉



行



圉



门



户



席



墉



内



宿

构件所组成的空间，大都是用表意的材料（形旁），再配上不同的声旁，来造出一个个新字。其中，用“木”和“土”作形旁的字为数不少，因为，“从中国传统沿用的‘土木之功’这一词句作为一切建筑工程的概括名称可以看出，土和木是中国建筑自古以来采用的主要材料”。（梁思成《中国古代建筑史绪论》）所以，梁、柱、栋、楹、桷、枋（斗）、拱（拱）、檐、枋、枋、楣、桁、栏、杆……都从“木”。而墙、垣、壁、堂、城、塔、堡、填、垛、基、堤、堵、墓、臺（台）、室、垒、坝、坛……都从“土”。土木之外，础、碑、砌、礅、砖、礅、礅等从“石”，铺（门上的铜环）、钉、钩（钩楹、钩栏）、镂、镌等从“金”，琉、玻等从“王”（玉）。所以，在字形上一看便知道这些构件是用何种材料制成的。

上述这些形声字的形旁均来源于象形字，既可作偏旁，又可单独使用，还是《说文》的部首。同一部首的字，都和部首字所表示的事物有关。举“门”字为例，《说文》所列 57 个“门”部首单字（《康熙字典》增加到 71 个），绝大多数都与门有关。再如部首字“阜”和“邑”，楷书写成“阝”，就大多数而言，“阝”在左边为“阜”的变体，在右边的则是“邑”的变体。因此，凡从阜取义的字皆与山陵、阶梯、楼台、壁障等义有关，如阶、防、陞、陶、隘、障、陵、院、隅、陆、陋、隔等；而从邑取义的字则多与城邑有关，如郊、都、郭、郡、郢、邦、邳、邸、鄉（乡）等。

另有一些原本是为标示其他物质形式而造的汉字，经过转化和引申，也被用到建筑形式之中。如“轩”，《说文》上说：“曲辚藩车也。从车干声。”本义指前面高敞而有帷幕的车子，后来就把类似轩车的屋室称之为“轩”。再如“梁”，《说文》的解释是“水桥也”。清代学者段玉裁注释（以下简称“段注”）说：“梁之字，用木跨水，则今之桥也。”可见，梁的本义是桥。由于梁是一种横跨构件，桥梁横跨而高起的外形便很自然地引申为屋梁。于是，架在河流上的叫作“桥”，搭在屋子上的便叫作“梁”。

中国汉字源远流长，演变繁杂，有的字虽然表述同一事物，但却有多种字样，其中有正字、俗字、古字、今字、本字、借字等。例如，